

Kuwait: 20/04/2021
Ref: 1240/2021

الكويت: 2021/04/20
الإشارة: 2021/1240

To: Mr. Mohammad Saud Al-Osaimi
CEO - Boursa Kuwait

السيد / محمد سعود العصيمي
المحترم
الرئيس التنفيذي - شركة بورصة الكويت

Dear Sir,

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ...

**Interim Financial Statements for the Period
Ended March 31th 2021**

البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في 2021/03/31

With reference to the above subject, attached is the quarterly financial statements results form for the period ended March 31th 2021 after obtaining Central Bank of Kuwait's approval as per the attached letter.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم طيه نموذج نتائج البيانات المالية المرحلية لمصرفنا عن الفترة المنتهية في 2021/03/31، وذلك بعد الحصول على موافقة بنك الكويت المركزي بشأنها وفقا للكتاب المرفق.

On the other hand, and in line with the requirements of the Boursa' rules issued by virtue of resolution no. 1 of 2018 which apply to listed companies classified under the Premier Market, Boubyan bank is pleased to announce that the Analyst Conference call will be held through (Live webcast) session at 01:45 pm on Tuesday, April 27th 2021. Interested analysts may send an email to: Investor-Relations@bankboubyan.com in order to provide them with the Call instructions for attendance.

من جهة أخرى وعملاً بمتطلبات قواعد البورصة الصادرة بموجب القرار رقم (1) لسنة 2018 والتي تنطبق على الشركات المدرجة التي تم تصنيفها ضمن السوق الأول، يسر بنك بوبيان الإعلان عن مؤتمر المحللين والذي تقرر انعقاده عن طريق بث مباشر عبر شبكة الإنترنت (Live webcast) في تمام الساعة 01:45 من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق 2021/04/27 حيث يمكن للمحللين المهتمين التواصل مع مصرفنا على البريد الإلكتروني: Investor-Relations@bankboubyan.com ليتم تزويدهم بالرابط الخاص بالمؤتمر المذكور.

Best regards,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

Adel Abdul Wahab Al-Majed
Vice-Chairman
& Group Chief Executive Officer

P.O.Box 25507
Safat 13116 Kuwait
Tel. (965) 2232 5000
Fax. (965) 2245 4263
Call Center (965) 1 82 00 82
C.R. 104042
bankboubyan.com



عادل عبد الوهاب الماجد
نائب رئيس مجلس الإدارة
والرئيس التنفيذي للمجموعة

نعمل باتقان

ادريس

First Quarter Results Ended on	2021-03-31	نتائج الربع الاول المنتهي في
--------------------------------	------------	------------------------------

Company Name	اسم الشركة
Boubyan Bank K.S.C.P	بنك بوبيان (ش.م.ك.ع) عامة
Board of Directors Meeting Date	تاريخ اجتماع مجلس الإدارة
2021-04-06	
Required Documents	المستندات الواجب إرفاقها بالنموذج
<input checked="" type="checkbox"/> Approved financial statements	<input checked="" type="checkbox"/> نسخة من البيانات المالية المعتمدة
<input checked="" type="checkbox"/> Approved auditor's report	<input checked="" type="checkbox"/> نسخة من تقرير مراقب الحسابات المعتمد

التغيير (%)	فترة الثلاث اشهر المقارنة	فترة الثلاث اشهر الحالية	البيان
Change (%)	Three Month Comparative Period	Three Month Current Period	Statement
	2020-03-31	2021-03-31	
23%	10,226,658	12,614,740	صافي الربح (الخسارة) الخاص بمساهمي الشركة الأم Net Profit (Loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
23%	3.22	3.97	ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة Basic & Diluted Earnings per Share
5%	4,083,477,501	4,299,868,259	الموجودات المتداولة Current Assets
9%	6,238,496,755	6,771,532,803	إجمالي الموجودات Total Assets
5%	4,787,325,100	5,032,194,696	المطلوبات المتداولة Current Liabilities
10%	5,580,856,295	6,128,598,672	إجمالي المطلوبات Total Liabilities
-3%	551,096,142	533,795,841	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total Equity attributable to the owners of the Parent Company
9%	41,363,187	45,115,894	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total Operating Revenue
10%	22,515,592	24,826,544	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية Net Operating Profit (Loss)
--	Nil لا يوجد	Nil لا يوجد	الخسائر المتراكمة / رأس المال المدفوع Accumulated Loss / Paid-Up Share Capital

التغيير (%)	الربع الاول المقارن	الربع الاول الحالي	البيان
Change (%)	First Quarter Comparat Period	First Quarter Current Period	Statement
	2020-03-31	2021-03-31	
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	صافي الربح (الخسارة) الخاص بمساهمي الشركة الأم Net Profit (Loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة Basic & Diluted Earnings per Share
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total Operating Revenue
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية Net Operating Profit (Loss)



• Not Applicable for first Quarter

• لا ينطبق على الربع الأول

Increase/Decrease in Net Profit (Loss) is due to	سبب ارتفاع/انخفاض صافي الربح (الخسارة)
Increase in operating income by KD 3,752,907 which was mainly due to the increase in Net financing income by KD 6,616,988 which was partially offset by the decrease in net investment income and Net foreign exchange gain by KD 1,570,878 and KD 1,226,139 respectively.	زيادة الإيرادات التشغيلية بمبلغ 3,752,907 د.ك والتي تعود بشكل رئيسي إلى الزيادة في صافي إيرادات التمويل بمبلغ 6,616,988 د.ك والذي قابله بشكل جزئي الانخفاض في صافي إيرادات الاستثمار وصافي ربح تحويل عملات أجنبية بمبلغ 1,570,878 د.ك و 1,226,139 د.ك على التوالي.
Total Revenue realized from dealing with related parties (value, KWD)	بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة (المبلغ د.ك.)
KWD 170,570	170,570 د.ك
Total Expenditures incurred from dealing with related parties (value, KWD)	بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة (المبلغ د.ك.)
KWD 251,115	251,115 د.ك

Corporate Actions		استحقاقات الأسهم (الإجراءات المؤسسية)	
النسبة	القيمة		
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil		توزيعات نقدية Cash Dividends
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil		توزيعات أسهم منحة Bonus Share
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil		توزيعات أخرى Other Dividend
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil		عدم توزيع أرباح No Dividends
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	علاوة الإصدار Issue Premium	زيادة رأس المال Capital Increase
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil		Capital Decrease

The Company's comments in case the auditor has concerns or a qualified opinion	تعقيب الشركة في حال قيام مراقب الحسابات بإبداء ملاحظات أو تحفظات
There are no comments raised by the auditors	لا يوجد أي ملاحظات أبدتها مراقب الحسابات

ختم الشركة Company Seal	التوقيع Signature	المسمى الوظيفي Title	الاسم Name
		نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة	عادل عبد الوهاب الماجد

Attach a copy of the financial statements approved by the Board of Directors and the approved auditor's report

يجب ارفاق نسخة البيانات المالية المعتمدة من مجلس الإدارة وتقرير مراقب الحسابات المعتمد

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في 31 مارس 2021، وبيانات الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المراجعة المتعلقة به لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مراقبي الحسابات المستقلين للبنك" المتعلقة بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

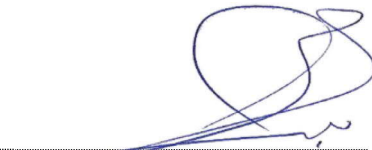
النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

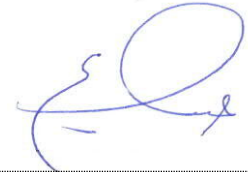
تقرير عن المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لها، أو لعقد التأسيس وللنظام الأساسي للبنك والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به والقانون رقم 7 لسنة 2010 في شأن هيئة أسواق المال والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.



بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من ديلويت وتوش
الوزان وشركاه



عبدالكريم عبد الله السمدان
سجل مراقبي الحسابات رقم 208 فئة أ
إرنست ويونغ
العيان والعصيمي وشركاهم

20 أبريل 2021
الكويت

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	إيضاحات
57,854	54,848	
(25,617)	(15,994)	
32,237	38,854	
3,084	1,513	3
3,755	3,688	
2,287	1,061	
41,363	45,116	
(11,711)	(13,021)	
(4,938)	(4,827)	
(2,198)	(2,441)	
(18,847)	(20,289)	
22,516	24,827	
(11,464)	(11,957)	4
11,052	12,870	
(712)	(513)	5
10,340	12,357	
10,227	12,615	
113	(258)	
10,340	12,357	
3.22	3.97	6

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	
10,340	12,357	صافي ربح الفترة
		الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى:
		بنود تم أو من الممكن إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع:
		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق الدين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(32,954)	3,074	تعديلات تحويل عملات أجنبية
(606)	(18)	بنود لن يتم إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع:
		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(1,019)	265	الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
(34,579)	3,321	إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
(24,239)	15,678	
		العائد إلى:
		مساهمي البنك
(24,352)	15,936	حصص غير مسيطرة
113	(258)	إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
(24,239)	15,678	

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

كما في 31 مارس 2021

31 مارس 2020	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2021	إيضاحات	
الف	الف	الف		
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي		
				الموجودات
236,322	286,718	291,467	7	النقد والأرصدة لدى البنوك
264,198	336,934	287,015		ودائع لدى بنك الكويت المركزي
488,320	180,092	478,355		ودائع لدى بنوك أخرى
4,576,740	4,823,266	4,936,763	8	تمويلات إسلامية للعملاء
390,578	523,046	492,084	9	استثمار في صكوك
94,894	99,109	102,749	9	استثمارات في أوراق مالية أخرى
4,941	4,073	3,911		استثمارات في شركات زميلة
47,159	47,133	47,423		استثمارات عقارية
45,705	45,419	38,751		أصول أخرى
89,640	91,359	93,015		ممتلكات ومعدات
6,238,497	6,437,149	6,771,533		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
594,022	281,371	477,942		المستحق للبنوك
4,654,680	5,107,728	5,238,292		حسابات المودعين
232,110	305,509	303,112		تمويل متوسط الأجل
100,044	115,811	109,253		مطلوبات أخرى
5,580,856	5,810,419	6,128,599		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
288,407	302,827	302,827		رأس المال
156,942	156,942	156,942		علاوة إصدار أسهم
(54)	(54)	(54)	11	أسهم خزينة
31,848	35,512	35,512		احتياطي قانوني
30,468	30,468	30,468		احتياطي اختياري
(42,933)	(21,958)	(18,653)	12	احتياطيات أخرى
86,418	14,123	26,754		أرباح مرحلة
551,096	517,860	533,796		حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك
75,388	75,388	75,388		الصكوك المستدامة - الشريحة 1
31,157	33,482	33,750		حصص غير مسيطرة
657,641	626,730	642,934		إجمالي حقوق الملكية
6,238,497	6,437,149	6,771,533		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عادل عبد الوهاب الماجد
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة



عبدالعزیز عبد اللہ دخیل الشایع
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع

الإشارة : 2387/105/2

التاريخ : 8 رمضان 1442
الموافق : 20 أبريل 2021

السيد نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة المحترم
بنك بوبيان

تحية طيبة وبعد ،

بالإشارة إلى كتابكم المؤرخ 2021/4/7 والمرفق به البيانات المالية المرحلية المجمعة
لمصرفكم عن الفترة المنتهية في 2021/3/31 ، وعطفاً على الإيضاحات والبيانات التفصيلية
الواردة إلينا في هذا الشأن والتي كان آخرها بتاريخ بتاريخ 2021/4/18 .

نفيدكم بأن بنك الكويت المركزي قد أحيط علماً بما جاء في البيانات المشار إليها ، وعليه
فإنه يمكنكم اتخاذ كافة الإجراءات الضرورية المتبعة في مثل هذا الخصوص .

مع أطيب التحيات .


وليد محمود العوضي

2388 - نسخة إلى بورصة الكويت .

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
31 مارس 2021

الصفحة

الفهرس

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
2	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
3	بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
4	بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
6	بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
16-7	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في 31 مارس 2021، وبيانات الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المراجعة المتعلقة به لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مراقبي الحسابات المستقلين للبنك" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

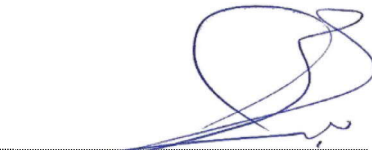
النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

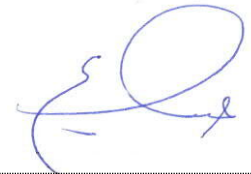
تقرير عن المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لها، أو لعقد التأسيس وللنظام الأساسي للبنك والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به والقانون رقم 7 لسنة 2010 في شأن هيئة أسواق المال والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.



بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من ديلويت وتوش
الوزان وشركاه



عبدالكريم عبدالله السمدان
سجل مراقبي الحسابات رقم 208 فئة أ
إرنست ويونغ
العيان والعصيمي وشركاهم

20 أبريل 2021

الكويت

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	إيضاحات
57,854	54,848	
(25,617)	(15,994)	
32,237	38,854	
3,084	1,513	3
3,755	3,688	
2,287	1,061	
41,363	45,116	
(11,711)	(13,021)	
(4,938)	(4,827)	
(2,198)	(2,441)	
(18,847)	(20,289)	
22,516	24,827	
(11,464)	(11,957)	4
11,052	12,870	
(712)	(513)	5
10,340	12,357	
10,227	12,615	
113	(258)	
10,340	12,357	
3.22	3.97	6

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	
10,340	12,357	صافي ربح الفترة
		الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى:
		بنود تم أو من الممكن إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع:
		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق الدين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(32,954)	3,074	تعديلات تحويل عملات أجنبية
(606)	(18)	بنود لن يتم إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكثف المجمع:
		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(1,019)	265	الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
(34,579)	3,321	إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
(24,239)	15,678	
		العائد إلى:
		مساهمي البنك
(24,352)	15,936	حصص غير مسيطرة
113	(258)	إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
(24,239)	15,678	

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

كما في 31 مارس 2021

31 مارس 2020 الف	(مدققة) 31 ديسمبر 2020 الف	31 مارس 2021 الف	إيضاحات	
236,322	286,718	291,467	7	الموجودات
264,198	336,934	287,015		النقد والأرصدة لدى البنوك
488,320	180,092	478,355		ودائع لدى بنك الكويت المركزي
4,576,740	4,823,266	4,936,763	8	ودائع لدى بنوك أخرى
390,578	523,046	492,084	9	تمويلات إسلامية للعملاء
94,894	99,109	102,749	9	استثمار في صكوك
4,941	4,073	3,911		استثمارات في أوراق مالية أخرى
47,159	47,133	47,423		استثمارات في شركات زميلة
45,705	45,419	38,751		استثمارات عقارية
89,640	91,359	93,015		أصول أخرى
6,238,497	6,437,149	6,771,533		ممتلكات ومعدات
				مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
594,022	281,371	477,942		المستحق للبنوك
4,654,680	5,107,728	5,238,292		حسابات المودعين
232,110	305,509	303,112		تمويل متوسط الأجل
100,044	115,811	109,253		مطلوبات أخرى
5,580,856	5,810,419	6,128,599		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
288,407	302,827	302,827		رأس المال
156,942	156,942	156,942		علاوة إصدار أسهم
(54)	(54)	(54)	11	أسهم خزينة
31,848	35,512	35,512		احتياطي قانوني
30,468	30,468	30,468		احتياطي اختياري
(42,933)	(21,958)	(18,653)	12	احتياطيات أخرى
86,418	14,123	26,754		أرباح مرحلة
551,096	517,860	533,796		حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك
75,388	75,388	75,388		الصكوك المستدامة - الشريحة 1
31,157	33,482	33,750		حصص غير مسيطرة
657,641	626,730	642,934		إجمالي حقوق الملكية
6,238,497	6,437,149	6,771,533		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عادل عبد الوهاب الماجد
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة



عبدالعزیز عبد اللہ دخیل الشایع
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجموع (غير مدقق)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

إجمالي حقوق الملكية الخاصة	حصص غير مسيطرة الملكية	الصكوك المستدامة - الشريحة 1	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك	أرباح مرحلة	احتياطيات أخرى (إيضاح 12)	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
626,730	33,482	75,388	517,860	14,123	(21,958)	30,468	35,512	(54)	156,942	302,827
12,357	(258)	-	12,615	12,615	-	-	-	-	-	-
3,321	-	-	3,321	-	3,321	-	-	-	-	-
15,678	(258)	-	15,936	12,615	3,321	-	-	-	-	-
-	-	-	-	16	(16)	-	-	-	-	-
526	526	-	-	-	-	-	-	-	-	-
642,934	33,750	75,388	533,796	26,754	(18,653)	30,468	35,512	(54)	156,942	302,827
653,181	2,345	75,388	575,448	76,191	(8,354)	30,468	31,848	(54)	156,942	288,407
10,340	113	-	10,227	10,227	-	-	-	-	-	-
(34,579)	-	-	(34,579)	-	(34,579)	-	-	-	-	-
(24,239)	113	-	(24,352)	10,227	(34,579)	-	-	-	-	-
28,802	28,802	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(103)	(103)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
657,641	31,157	75,388	551,096	86,418	(42,933)	30,468	31,848	(54)	156,942	288,407

الرصيد في 1 يناير 2021

ربح/ (خسارة) الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى

إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للفترة صافي التحويل إلى الأرباح المرحلة لاستثمارات أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الحركة الأخرى في الحصص غير المسيطرة

الرصيد في 31 مارس 2021

الرصيد في 1 يناير 2020

ربح الفترة

الخسائر الشاملة الأخرى

إجمالي (الخسائر) /الإيرادات الشاملة للفترة

الاستحواد على حصص غير مسيطرة

الحركة الأخرى في الحصص غير المسيطرة

الرصيد في 31 مارس 2020

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاحات	
2020	2021		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
10,340	12,357		الأنشطة التشغيلية صافي ربح الفترة
			تعديلات لـ:
11,464	11,957	4	مخصص انخفاض القيمة استهلاك
2,198	2,441		تعديلات تحويل عملات أجنبية
(4,251)	(5,817)		صافي (الربح)/ الخسارة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
462	(265)	3	حصة في نتائج شركات زميلة
(377)	(46)	3	صافي الربح من الاستحواذ على شركة تابعة
(2,227)	-		إيرادات توزيعات أرباح
(495)	(640)	3	ربح التشغيل قبل التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
17,114	19,987		ودائع لدى بنك الكويت المركزي
7,924	61,396		ودائع لدى بنوك أخرى
(39,802)	(21,772)		تمويل إسلامي للعملاء
(238,529)	(125,659)		موجودات أخرى
13,816	6,682		المستحق للبنوك
302,774	196,571		حسابات المودعين
(152,084)	130,564		مطلوبات أخرى
18,819	1,844		صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(69,968)	269,613		الأنشطة الاستثمارية
(113,456)	(104,588)		شراء استثمارات في أوراق مالية
48,835	129,007		المحصل من بيع/استرداد استثمارات في أوراق مالية
(1,815)	-		تكاليف المعاملات المتعلقة بالاستحواذ على شركة تابعة
(325)	-		الاستحواذ على شركة تابعة، صافياً من النقد المستحوذ عليه
(97)	(585)		شراء استثمارات عقارية
(5,899)	(5,312)		شراء ممتلكات ومعدات
495	640	3	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
(72,262)	19,162		صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	526		صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة
-	(1,546)		الحركة في تمويل متوسط الأجل
228,600	-		إصدار صكوك دولية متوسطة الأجل
228,600	(1,020)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
86,370	287,755		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
(906)	1,833		صافي فروق تحويل عملات أجنبية
509,737	587,200		النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
595,201	876,788	7	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 والذي تم نشره في 18 إبريل 2004 ووفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 لسنة 2003).

تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك بمزاولة أعماله من قبل بنك الكويت المركزي.

يقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

إن البنك إحدى الشركات التابعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم").

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة كما في ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021 المعلومات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة الرئيسية وهي شركة بنك لندن والشرق الأوسط القابضة بي إل سي (BLME Holdings plc) و شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة) وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، (يُشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة.

عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 6 أبريل 2021.

2. السياسات المحاسبية الهامة

1-2 أساس الإعداد

(أ) تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34 "التقرير المالي المرحلي"، وتعديلها بالبند (ب) أدناه:

(ب) تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لتعليمات مؤسسات الخدمات المالية الصادرة عن بنك الكويت المركزي في دولة الكويت. وتتطلب هذه التعليمات – بما في ذلك التعميمات الصادرة مؤخراً عن بنك الكويت المركزي حول الإجراءات الرقابية المتخذة لمواجهة تفشي فيروس كوفيد-19 والمخاطبات المتعلقة ببنك الكويت المركزي – من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى الخاضعة لرقابة بنك الكويت المركزي تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية في ضوء التعديلات التالية:

- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لخسائر الائتمان المتوقعة للتسهيلات الائتمانية المحتسبة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 9 التزاماً بتعليمات بنك الكويت المركزي أو المخصصات المطلوبة وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، أيهما أعلى؛ بالإضافة إلى التأثير الناتج على الإفصاحات ذات الصلة؛ و
- يتم الاعتراف بخسائر التعديل للموجودات المالية الناتجة عن مهل تأجيل السداد المقدمة إلى العملاء استجابةً لتفشي فيروس كوفيد-19 ضمن الأرباح المرحلة بدلاً من بيان الأرباح أو الخسائر المجمع طبقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية 9 .

يشار إلى الإطار المبين أعلاه بصفته "المعيار الدولي للتقارير المالية المطبق من قبل بنك الكويت المركزي المطبق في دولة الكويت".

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة لا تتضمن جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية ككل المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والمطبقة في دولة الكويت ويجب أن يتم قراءتها مع البيانات المالية المجمعة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020. بالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي قد تكون متوقعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

تم إعادة تصنيف بعض المبالغ الفترة السابقة لكي تتوافق مع العرض للفترة الحالية. تم إجراء عمليات إعادة التصنيف لعرض الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية وربح الفترة المسجلة سابقاً.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

1-2 أساس الإعداد (تتمة)

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة التي تسري كما في 1 يناير 2021 كما هو مبين أدناه.

2-2 المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات المطبقة من قبل المجموعة

الإصلاح المعياري لمعدلات الربح - المرحلة 2: تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 9، ومعيار المحاسبة الدولي 39، والمعيار الدولي للتقارير المالية 7 والمعيار الدولي للتقارير المالية 4 والمعيار الدولي للتقارير المالية 16

تقدم التعديلات إعفاءات مؤقتة والتي تتعلق بالتأثيرات على المعلومات المالية المكثفة المجمعة عندما يتم استبدال معدل (الإيبور) المعروف فيما بين البنوك بمعدل الربح خالي تقريباً من المخاطر

تتضمن التعديلات المبررات العملية التالية:

- ◀ مبرر عملي يستلزم تغييرات تعاقدية أو تغييرات على التدفقات النقدية التي تكون مطلوبة بصورة مباشرة لعملية الإصلاح، والتي يتم معاملتها كتغييرات في معدل الربح، بما يعادل الحركة في معدلات السوق.
- ◀ تغييرات في فترة السماح والتي يتعين إجراؤها بموجب متطلبات إصلاح معدل الإيبور لتحوط التصنيفات وتحوط الوثائق دون توقف علاقة التحوط.

إن هذه التعديلات لم يكن لها أي تأثير على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة. تعتزم المجموعة استخدام المبررات العملية في الفترات المستقبلية عندما تصبح سارية المفعول.

3. صافي إيرادات الاستثمار

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	
495	640	إيرادات توزيعات أرباح
(462)	265	صافي الربح / (الخسارة) من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
59	94	صافي الربح من أدوات دين
388	468	صافي إيرادات من استثمارات عقارية
2,227	-	صافي الربح من اندماج الأعمال
377	46	الحصة في نتائج شركات زميلة
3,084	1,513	

4. مخصص انخفاض القيمة

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	
10,500	12,118	تكلفة مخصص التمويل الإسلامي للعملاء
964	(161)	خسائر الائتمان المتوقعة - الموجودات المالية الأخرى
11,464	11,957	

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرعية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

5. الضرائب

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	
101	118	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
279	337	ضريبة دعم العمالة الوطنية
112	135	الزكاة (حسب قانون الزكاة رقم 2006/46)
220	(77)	ضرائب أخرى
712	513	

6. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

تحتسب الأرباح المخفضة لكل سهم بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل كافة الأسهم المخفضة المحتملة إلى أسهم.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2020	2021	
10,227	12,615	صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك (ألف دك)
3,179,348	3,179,324	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة صافياً من أسهم الخزينة (ألف سهم)
3.22	3.97	ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي البنك (فلس)

بلغت ربحية السهم خلال الفترة الماضية 3.38 فلس ، قبل إجراء تسوية بأثر رجعي لعدد الأسهم عقب إصدار أسهم المنحة (إيضاح 17).

7. النقد والنقد المعادل

(مدققة)		
31 مارس 2020	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2021
ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
236,322	286,718	291,467
358,879	300,482	585,321
595,201	587,200	876,788

النقد والأرصدة لدى البنوك
التوظيفات لدى البنوك التي تحل أجل استحقاقها خلال سبعة أيام

8. تمويل إسلامي للعملاء

(مدققة)		
31 مارس 2020	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2021
ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
4,664,461	4,950,429	5,076,153
(87,721)	(127,163)	(139,390)
4,576,740	4,823,266	4,936,763

تمويل إسلامي للعملاء
مخصص انخفاض القيمة

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

8. تمويل إسلامي للعملاء (تتمة)

إن المخصص المتاح لانخفاض قيمة التسهيلات غير النقدية بمبلغ 2,693 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2020: 2,737 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2020: 2,564 ألف دينار كويتي) مدرج ضمن مطلوبات أخرى.

سجلت خسائر الائتمان المتوقعة للتمويل الإسلامي مبلغ 63,501 ألف دينار كويتي كما في 31 مارس 2021 (31 ديسمبر 2020: 62,255 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2020: 67,816 دينار كويتي) على نحو أقل من مخصص انخفاض قيمة التمويل الإسلامي للعملاء المطلوب حسب تعليمات بنك الكويت المركزي.

يتم إجراء تحليل القيم الدفترية للتسهيلات الائتمانية والخسائر الائتمانية المتوقعة المقابلة استناداً إلى معايير التصنيف إلى مراحل وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 9 التزاماً بتعليمات بنك الكويت المركزي كما يلي:

المجموع ألف دينار كويتي	المرحلة 3 ألف دينار كويتي	المرحلة 2 ألف دينار كويتي	المرحلة 1 ألف دينار كويتي	
				31 مارس 2021
5,076,153	60,880	263,092	4,752,181	تمويل إسلامي للعملاء
402,303	1,647	78,704	321,952	مطلوبات محتملة (إيضاح 13)
63,501	23,768	20,852	18,881	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة للتسهيلات الائتمانية
				31 ديسمبر 2020
4,950,429	58,053	238,800	4,653,576	تمويل إسلامي للعملاء
391,734	1,523	85,519	304,692	مطلوبات محتملة (إيضاح 13)
62,255	22,159	19,780	20,316	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة للتسهيلات الائتمانية
				31 مارس 2020
4,664,461	57,322	104,163	4,502,976	تمويل إسلامي للعملاء
350,223	2,422	28,730	319,071	مطلوبات محتملة (إيضاح 13)
67,816	40,275	7,317	20,224	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة للتسهيلات الائتمانية

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

9. استثمارات في أوراق مالية

(مدققة)		
31 مارس 2021	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2020
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
492,084	523,046	390,578
85,440	81,691	74,611
17,309	17,418	20,283
594,833	622,155	485,472

الاستثمار في الصكوك
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

(مدققة)		
31 مارس 2021	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2020
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
473,406	504,218	390,578
18,678	18,828	-
492,084	523,046	390,578

الاستثمار في الصكوك
الاستثمار في الصكوك - بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
الاستثمار في الصكوك - بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(مدققة)		
31 مارس 2021	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2020
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
85,440	81,691	74,611
85,440	81,691	74,611

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات في صناديق غير مسعرة

(مدققة)		
31 مارس 2021	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2020
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
15,401	15,408	20,144
1,908	2,010	139
17,309	17,418	20,283

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

استثمار في أوراق مالية غير مسعرة
استثمار في أوراق مالية مسعرة

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

10. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والكيانات التي تخضع إلى سيطرتهم المنفردة أو المشتركة والشركات الزميلة وموظفي الإدارة الرئيسيين وأقاربهم من الدرجة الأولى والشركة الأم بما في ذلك أعضاء مجلس إدارتها وموظفي إدارتها الرئيسيين وفروعها والشركات الزميلة والتابعة لها. وتنشأ الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة من المعاملات التجارية في إطار النشاط الاعتيادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية :

(مدققة)			عدد الأطراف ذات العلاقة			عدد أعضاء مجلس الإدارة أو المدراء التنفيذيين			
31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	
2020	2020	2021	2020	2020	2021	2020	2020	2021	
ألف	ألف	ألف							
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي							
1,282	212	263	1	-	-	5	7	7	تمويل إسلامي للعملاء
4,625	7,407	9,875	11	17	16	5	4	3	حسابات المودعين
356	370	370	1	2	2	-	1	1	خطابات ضمان واعتمادات مستندية إيرادات من المرابحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
12	14	3							تكاليف التمويل والتوزيعات للمودعين
(13)	(2)	(4)							
214,580	96,508	295,086							الشركة الأم
286,605	104,567	120,423							المستحق من البنوك
-	611	541							المستحق للبنوك
835	1,842	168							حسابات المودعين
(807)	(2,272)	(247)							إيرادات من المرابحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
									تكاليف التمويل والتوزيعات للمودعين

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

10. معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

مدفوعات لموظفي الإدارة العليا:
فيما يلي تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2021	2020	
الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	
583	610	مزايا قصيرة الأجل
83	141	مكافأة نهاية الخدمة
175	171	مدفوعات مؤجلة
841	922	

11. أسهم خزينة

يمتلك البنك أسهم الخزينة التالية:

31 مارس 2021	31 ديسمبر 2020	31 مارس 2020	
(مدققة)	(مدققة)		
387,121	368,687	331,112	عدد أسهم الخزينة
0.01217%	0.01218%	0.01148%	نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %
54	54	54	تكلفة أسهم الخزينة - ألف د.ك
232	210	169	القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف د.ك
0.575	0.569	0.598	المتوسط المرجح للقيمة السوقية للسهم - د.ك

12. احتياطات أخرى

احتياطي المدفوعات بالأسهم	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي التغير في التقييم الإنتواري	المجموع
الف	الف	الف	الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	(8,363)	(10,503)	(3,092)	(21,958)
-	3,339	(18)	-	3,321
-	3,339	(18)	-	3,321
-	(16)	-	-	(16)
-	(5,040)	(10,521)	(3,092)	(18,653)
967	167	(9,488)	-	(8,354)
-	(33,973)	(606)	-	(34,579)
-	(33,973)	(606)	-	(34,579)
967	(33,806)	(10,094)	-	(42,933)

الرصيد في 1 يناير 2021

الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة أخرى للفترة
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للفترة
صافي التحويل إلى الأرباح المرحلة
لاستثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الرصيد في 31 مارس 2021

الرصيد في 1 يناير 2020

الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة
الرصيد في 31 مارس 2020

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

13. التزامات ومطلوبات محتملة

في تاريخ البيانات المالية، كانت هناك التزامات ومطلوبات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال الاعتيادية تتعلق بما يلي:

	31 مارس 2021 الف دينار كويتي	31 ديسمبر 2020 الف دينار كويتي	31 مارس 2020 الف دينار كويتي
كفالات	294,485	287,185	262,614
خطابات قبول واعتمادات مستندية	107,818	104,549	87,609
التزامات أخرى	99,670	119,206	80,015
	501,973	510,940	430,238

14. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانعي القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها ، وتنقسم قطاعات التشغيل إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية الاستهلاكية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والإسكاني والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.
- الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجحة والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى ذات الصلة للعملاء من الشركات.
- الخدمات المصرفية الاستثمارية والعمليات الدولية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة والاستثمار في الشركات الزميلة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الموجودات والثروة.
- الخزانة** : تقدم بصورة رئيسية خدمات تسهيلات المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع البنوك، إضافة إلى توفير الأموال اللازمة لتمويل عمليات البنك.
- مركز المجموعة** : تتضمن أنشطة المجموعة الأخرى والمتبقية فيما يتعلق بسياسة تسعير التحويل والتوزيع بين القطاعات.

	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخزانة	مركز المجموعة	المجموع
	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2021

صافي إيرادات التمويل	21,397	11,351	2,129	2,245	1,732	38,854
الإيرادات التشغيلية	23,006	13,057	4,273	3,301	1,479	45,116
صافي ربح/(خسارة) الفترة	13,569	11,988	(1,311)	3,093	(14,982)	12,357
مجموع الموجودات	1,961,304	2,997,270	799,751	958,485	54,723	6,771,533
مجموع المطلوبات	3,110,942	311,238	582,477	1,752,825	371,117	6,128,599

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020

صافي إيرادات	17,946	10,184	923	1,013	2,171	32,237
الإيرادات التشغيلية	18,757	12,499	5,257	3,300	1,550	41,363
صافي ربح/(خسارة) الفترة	9,731	8,930	2,217	3,045	(13,583)	10,340
مجموع الموجودات	1,668,997	2,827,376	783,519	881,373	77,232	6,238,497
مجموع المطلوبات	2,400,775	432,322	592,533	1,880,661	274,565	5,580,856

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

15. القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها السعر الذي يمكن الحصول عليه مقابل بيع أحد الموجودات أو الذي يمكن دفعه لتحويل إحدى المطلوبات في معاملات منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس. ويتم التوصل إلى القيم العادلة من خلال أسعار السوق المعلنة، ونماذج خصم التدفقات النقدية وغيرها من النماذج حسبما يكون ملائماً.

مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- ◀ المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.
- ◀ المستوى 2: مدخلات غير السعر المعلن مدرجة في المستوى 1 والتي يتم رصدها، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).
- ◀ المستوى 3: مدخلات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	85,440	-	85,440
492,084	-	-	492,084
1,908	-	15,401	17,309
493,992	85,440	15,401	594,833

31 مارس 2021

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
الإستثمار في الصكوك
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	81,691	-	81,691
523,046	-	-	523,046
2,010	-	15,408	17,418
525,056	81,691	15,408	622,155

31 ديسمبر 2020 (مدققة)

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
الإستثمار في الصكوك
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	74,611	-	74,611
390,578	-	-	390,578
139	-	20,144	20,283
390,717	74,611	20,144	485,472

31 مارس 2020

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
الإستثمار في الصكوك
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

ولا تختلف القيم العادلة لجميع الأدوات المالية جوهرياً عن قيمها الدفترية.

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

15. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

إن حركة الأدوات المالية المصنفة في المستوى 3 يوضحها الجدول التالي:

التغير في القيمة العادلة	إطفاء	إضافات/ تحويلات	بيع/ استرداد	حركات معدل الصرف	في 31 مارس
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي

31 مارس 2021:

أصول تم قياسها بالقيمة العادلة

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى					
15,408	-	-	-	(7)	15,401
15,408	-	-	-	(7)	15,401

31 مارس 2020:

أصول تم قياسها بالقيمة العادلة

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى					
20,624	-	-	160	(640)	20,144
20,624	-	-	160	(640)	20,144

لن يكون هناك أثراً جوهرياً على بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع أو على بيان الأرباح والخسائر المرحلي المكثف المجمع أو على بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي المكثف المجمع في حال ما إذا تعرضت متغيرات المخاطر ذات الصلة، والتي يتم استخدامها للوصول إلى القيمة العادلة للأوراق المالية المصنفة تحت المستوى 2 والمستوى 3 إلى تغيير بنسبة 5%.

16. الصكوك المستدامة – الشريحة 1

خلال عام 2016، أصدر البنك "صكوك الشريحة 1 - 2016" بموجب ترتيب صكوك متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بمبلغ 250 مليون دولار أمريكي. إن "صكوك الشريحة 1 - 2016" هي أوراق مالية مستدامة ليس لها تاريخ استرداد محدد، وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك وفقاً لأحكام وشروط عقد المضاربة. تم إدراج صكوك الشريحة 1 في بورصة أيرلندا وناسداك دبي. هذه الصكوك يمكن استدعاؤها من قبل البنك بعد فترة خمس سنوات تنتهي في مايو 2021 ("تاريخ الاستدعاء الأول") أو أي تاريخ لدفع الأرباح لاحقاً لذلك التاريخ وفقاً لبعض شروط الاسترداد. تحمل "صكوك الشريحة 1 - 2016" معدل ربح متوقع بنسبة 6.75% سنوياً يستحق السداد في نهاية كل نصف سنة بالترتيب حتى تاريخ الاستدعاء الأول. وبعد ذلك، يُعاد تحديد معدل الربح المتوقع بناءً على المعدل السائد في حينه لمتوسط سعر المبادلة الأمريكي لخمس سنوات "U.S. Mid Swap Rate" زانداً هامش ربح مبدئي بنسبة 5.588% سنوياً. لن يتم تراكم أرباح المضاربة ولا يعتبر هذا الحدث بمثابة حدث تعثر في السداد. في 22 مارس 2021، أعلن البنك عن عرض عطاء لحاملي صكوك الشريحة 1 - 2016 القائمة ينتهي بتاريخ 29 مارس 2021. وحصل البنك على عطاءات صالحة بقيمة اسمية تبلغ 73.9 مليون دولار أمريكي ولها تاريخ سداد في 1 أبريل 2021.

قرر البنك أيضاً إصدار "صكوك الشريحة 1 - 2021" بموجب ترتيب صكوك مماثلة متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بمبلغ 500 مليون دولار أمريكي تم توزيعها وتسعيها بالكامل في 24 مارس 2021 ولها تاريخ سداد في 1 أبريل 2021. إن "صكوك الشريحة 1 - 2021" يمكن استدعاؤها من قبل البنك بعد فترة سنة سنوات تنتهي في أبريل 2027 وتحمل معدل ربح متوقع بنسبة 3.95% سنوياً ويتم سدادها في نهاية كل نصف سنة بالترتيب حتى تاريخ الاستدعاء الأول. وبعد ذلك، يُعاد تحديد معدل الربح المتوقع بناءً على معدل الخزينة الأمريكي السائد لسنة سنوات زانداً هامش ربح مبدئي بنسبة 2.896% سنوياً. يتم استثمار صافي المتحصلات عن طريق عقد المضاربة مع البنك (بصفة المضارب) على أساس غير مقيد ومشارك في الأنشطة العامة للبنك التي تنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام.

للفترة من 1 يناير 2021 إلى 31 مارس 2021

17. اجتماع الجمعية العمومية السنوية

وافقت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة في 7 مارس 2021 على إصدار أسهم منحة بنسبة 5% (2019: 5%). وسوف تؤدي أسهم المنحة إلى زيادة عدد الأسهم المصدرة والمدفوعة بالكامل بعدد 151,414,171 سهماً (2019: 144,203,973 سهماً) وزيادة في رأس المال بمبلغ 15,141 ألف دينار كويتي (2019: 14,420 ألف دينار كويتي). تم توزيع أسهم المنحة المعتمدة بتاريخ 14 أبريل 2021.

18. أثر جائحة كوفيد-19

انتشرت جائحة كوفيد-19 في مختلف المناطق الجغرافية عالمياً، مما أدى إلى اضطراب في الأعمال والأنشطة الاقتصادية. كما أدت إلى حالات من عدم اليقين على مستوى بيئة الاقتصاد العالمي. وقد أعلنت السلطات المالية والنقدية، سواء على المستوى المحلي أو الدولي، عن العديد من إجراءات التحفيز المالي المختلفة حول العالم للتخفيف من العواقب الوخيمة للوباء.

إجراءات الدعم في ظل جائحة كوفيد-19

في سنة 2020، قام بنك الكويت المركزي ("البنك المركزي") بتنفيذ العديد من الإجراءات بهدف تعزيز قدرة القطاعات المصرفية على القيام بدور حيوي في الاقتصاد. تم الإفصاح عن تلك التدابير في البيانات المالية المجمعة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة

وضعت المجموعة في اعتبارها التأثير المحتمل لحالات عدم اليقين التي تسببت فيها جائحة كوفيد-19، وإجراءات الدعم والإعفاء الاقتصادية ذات الصلة المتخذة من قبل الحكومات والبنوك المركزية عند تقدير متطلبات خسائر الائتمان المتوقعة للفترة المنتهية في 31 مارس 2021، مما أدى إلى إجراء تعديلات على متغيرات الاقتصاد الكلي، وفقاً لما هو ملائم. أخذت المجموعة في اعتبارها أيضاً على وجه التحديد تأثير كوفيد-19 على العوامل النوعية والكمية في تحديد أي زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وفي تقييم عوامل انخفاض القيمة نتيجة الانكشافات لمخاطر القطاعات التي من المحتمل أن تتأثر.

وعلى الرغم مما سبق، فما زالت متطلبات خسائر الائتمان المتوقعة للتسهيلات الائتمانية المقدرة كما في 31 مارس 2021 أقل من المخصصات المطلوبة وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي. ووفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة، يتم الاعتراف بالمبلغ الأكبر وهو المخصص المطلوب وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي كمتطلبات مخصص لخسائر الائتمان الخاصة بالتسهيلات الائتمانية.

آثار أخرى

قامت المجموعة بالنظر في الآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية في سبيل تحديد المبالغ المدرجة للموجودات المالية وغير المالية للمجموعة، والتي تمثل أفضل تقدير للإدارة بناءً على المعلومات المتاحة. على الرغم من ذلك، تظل الأسواق متقلبة وتظل القيم الدفترية للموجودات حساسة للتقلبات في الأسواق. إن أثر هذه البيئة الاقتصادية التي تمتاز بحالة من عدم اليقين يعتبر تقديري، وستستمر المجموعة في إعادة تقييم مركزها والأثر ذي الصلة بشكلٍ دوري.